

AE&T

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БАЛАНСИРОВОЧНОГО СТЕНДА 820

ДЛЯ КОЛЕС ЛЕГКОВЫХ АВТО



**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ**

ЗАПИШИТЕ ЗДЕСЬ ИНФОРМАЦИЮ, РАСПОЛОЖЕННУЮ НА
ТАБЛИЧКЕ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ

Серийный номер _____ Модель _____ Дата производства _____

СОХРАНЯЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

В руководстве изложены меры безопасности, порядок сборки, работы на станке, техническое обслуживание, описание конструкции станка и перечень запчастей с их заказными номерами. Храните это руководство для возможности сослаться на него при заказе запчастей.

1. ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Убедитесь, что работающие на станке прочли и поняли требования изготовителя по безопасности при работе со станком и используемыми предметами.

2. Аппаратом могут управлять только квалифицированные специалисты.

3. Рабочее помещение должно быть чистым и сухим. Повышенное содержание пыли, паров или высокая влажность снижают надежность работы станка и могут привести к выходу из строя электронных элементов станка. Следите, чтобы рабочее место вокруг аппарата было свободным от потенциально опасных предметов, свободным от нефти (и других смазочных материалов), т.к. это является потенциально опасным для оператора

4. Оператор должен быть одет в специальную рабочую одежду, перчатки, защитные очки и маску. Рабочий костюм не должен иметь свободных частей во избежание их захвата вращающимися частями станка. Запрещено надевать длинные предметы. Не носите длинных цепей, браслетов и прочих украшений. Волосы должны быть убраны, обувь должна быть удобной и подходящей для работы на станке. Применяйте удобную, нескользкую обувь.

5. Содержите рабочую зону в надлежащем виде. Зона работы должна быть хорошо освещена, иметь достаточное рабочее пространство, свободна от преград, смазочного материала (нефти, масла). Не используйте станок для балансировки колес в сыром или влажном помещении, в помещении с повышенным содержанием пыли и огнеопасных паров.

6. Не допускайте детей в рабочую зону. Не позволяйте детям играть со станком.

7. Не работайте на станке в состоянии опьянения или под воздействие психотропных препаратов. Обращайте внимание на предупреждения в аннотациях медицинских препаратов о возможности их воздействия на Вашу реакцию.

8. Во время работы станка держите пальцы рук и другие части тела на безопасном расстоянии от движущихся частей станка. Берегите глаза, используйте при работе на станке защитные очки.

9. Никогда не оставляйте без присмотра включенный станок. Перед окончанием работы главным выключателем станка приведите его в нерабочее состояние (выключите), убедитесь в его полной остановке и, только после этого покидайте рабочее место.

10. Перед работой на станке тщательно осмотрите его, проверьте исправность станка, убедитесь в исправности всех его рабочих частей. В случае их повреждения или большого износа сразу же замените их.

11. Всегда сохраняйте при работе устойчивое положение, чтобы предотвратить падения, ушибы и т.д., не суетитесь.

12. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте на станке при отвлекающих или мешающих работе помехах.

13. Следите, чтобы во время работы станка не возникали опасные для жизни условия. В случае возникновения неисправностей, необходимо сразу же остановить аппарат и связаться с сервисным центром.

14. Используйте при работе исправный инструмент. Используйте при работе специальный инструмент, предназначенный для шиномонтажных и балансировочных работ. Не пытайтесь его модернизировать или заменять непригодным для этого инструментом.

15. При возникновении неисправностей остановите работу и прибегните к технической помощи.

16. Неиспользуемое оборудование должно храниться в сухом помещении вне досягаемости для детей.

17. Техническое обслуживание станка поручайте квалифицированным техническим специалистам. Запрещается видоизменять устройство или его части. Любая модификация или видоизменение прибора или его частей освобождает производителя от ответственности.

18. При техническом обслуживании или ремонте станка используйте только запчасти и приспособления, рекомендованные заводом-изготовителем. Не применяйте приспособления, не предназначенные для работы на этом станке.

19. Содержите оборудование чистым и сухим для его надежной и безопасной работы.

20. Для очистки станка нельзя использовать жесткие материалы или сжатый воздух. Для очистки пластиковых панелей используйте специальные спиртосодержащие жидкости, запрещается использовать растворители!

21. Данный аппарат может быть использован только по назначению. Любое другое использование признается непригодным и неразумным.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием оборудования.

22. **ВНИМАНИЕ:** Меры безопасности, изложенные в этом руководстве, не могут охватить все возможные условия и ситуации. Работающий на стенде должен понимать, что здравый смысл и осторожность не могут быть встроены в станок, ими должен обладать сам работающий.

2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Стенд устанавливается на сухом, бетонном горизонтальном основании, очищенном от масла и других загрязнений, способном выдержать вес стенда вместе с балансируемым колесом и любым дополнительным инструментом и оборудованием в устойчивом положении.
2. Стенд предназначен для балансировки колес легковых автомобилей и легких грузовиков. Не пытайтесь устанавливать на стенд колесо диаметром более 800 мм и шириной более 500 мм.
3. Перед каждым использованием стенда осматривайте его на отсутствие механических повреждений, целостности электропроводки, исправность защитного кожуха. Не используйте стенд при наличии даже незначительных повреждений.
4. Перед включением вращения вала станка убедитесь, что защитный кожух опущен. Не поднимайте защитный кожух до полной остановки вала станка. Защитный кожух сделан из пластика таким образом, чтобы предотвратить риск выпадения грузов в процессе балансировки колеса. Датчик опускания кожуха (концевик) предотвращает запуск машины, если кожух не опущен, а также останавливает колесо, если кожух поднят.
5. Перед запуском стенда убедитесь, что посторонние предметы не находятся в непосредственной близости от установленного на вал колеса.
6. Перед началом работы убедитесь, что колесо надежно закреплено быстросъемной гайкой.
7. Никогда не стойте и не позволяйте наблюдателям стоять в непосредственной близости к валу стенда.
8. Стенд оснащен кабелем, необорудованным штепсельной вилкой. Для Вашей безопасности подключение стенда к электросети следует выполнять квалифицированному электрику.
9. Если для подключения стенда используются удлинители, удостоверьтесь в их исправности и соответствии требованиям электробезопасности в вашем регионе. Всегда отключайте стенд от сети питания после окончания работы или перед выполнением любого осмотра, обслуживания, чистки и смазки.
10. Кнопка **СТОП** используется для экстренной остановки прибора.
11. **ВНИМАНИЕ:** люди с кардиостимуляторами должны консультироваться с врачами о возможности работы со стендом. Работа электрооборудования вблизи кардиостимулятора может вызвать его сбой или неисправность.

3. ИНФОРМАЦИЯ О БАЛАНСИРОВОЧНОМ СТЕНДЕ

3.1. Краткое описание стенда

Современный балансируемый стенд с усовершенствованной программой автоматического измерения параметров колеса.

- Запатентованная компьютерная плата.
- Стальное основание внизу стенда для лучшей стабильности.
- Высокая точность измерения при самокалибровке и диагностике.
- Автоматическое измерение диаметра диска и расстояния до диска.
- Функция балансировки трех видов алюминиевого обода колеса.
- Точность балансировки до ± 1 г., каждый цикл балансировки занимает около 7 секунд.
- Функции самокоррекции, полной автоматической диагностики.

Компьютер автоматически управляет функцией "S" (для легко сплавных колес с корректурой веса только на внутренней части).

Ручная система калибровки позволяет балансировать достаточно широкий диапазон колес, в том числе для мотоциклов и гоночных авто. Функции ALU доступны для колес необычной формы. Возможна регулировка дополнительных параметров стабилизации колеса.

а. Таблица технических данных:

Максимальный вес колеса	65 кг
Диаметр стального обода.	10-24" (254-610)мм.
Ширина стального обода.	1.5-20" (38-510)мм
Максимальный диаметр колеса	960 мм

Период измерения	8 секунд каждый раз
Мощность (220/50Гц/1ф)	0,3 кВт
Точность балансировки	+/- 1 гр
Скорость вращения	200 об/мин
Уровень шума	Менее 70дБ
Вес нетто/ брутто	99/ 123 кг
Упаковка	960x760x1160мм

Назначение станда:

Предназначен для балансировки колес весом до 65кг (автомобилей, мотоциклов, легких грузовиков), диаметром диска 10-24 “.

Область применения.

Гаражи, транспортные компании, автоколонны, профессиональные станции технического обслуживания.

Для всех стальных и легкосплавных дисков легковых авто. Рекомендуется для балансировки литых дисков.



1. панель управления.
2. корпус станка.
3. место для крепления конусов
4. верхняя крышка для балансировочных грузов
5. выключатель питания
6. труба кожуха
7. измеритель расстояния до колеса
8. вал для измерения балансировки
9. колесо
10. быстросъемная зажимная гайка
11. защитный кожух

Комплектация:

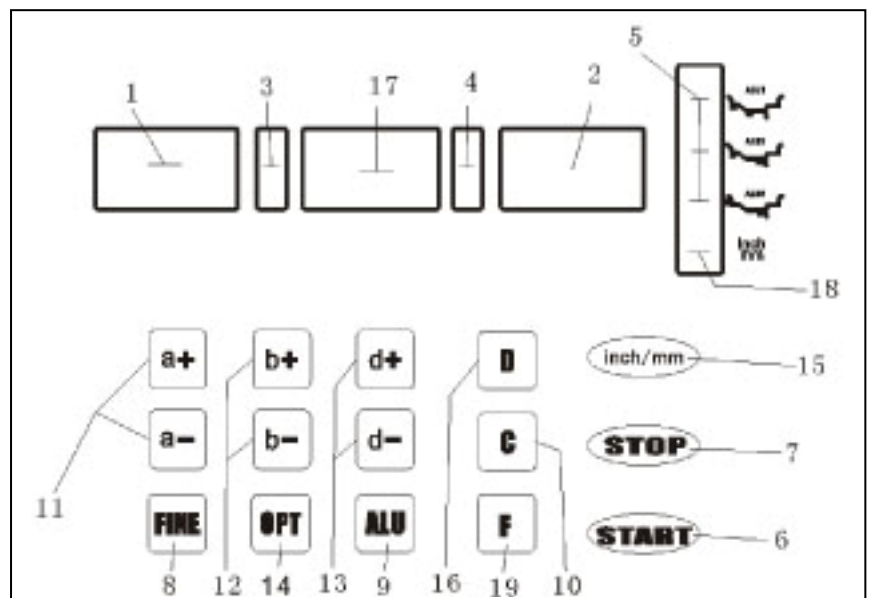
- 1 – кронциркуль(1 шт)
- 2 -быстрозажимная гайка(1шт)
- 3 - клещи балансировочные(1шт)
- 4 -калибровочный груз 100грамм(1шт)
- 5 -вал с резьбой(1шт)

6 -фланец,

- 7 –набор конусов (4шт) :
- 1#136mm90mm42mm36mm
 - 2#98mm66mm36mm36mm
 - 3#81mm50mm36mm36mm
 - 4#62mm44mm39mm36mm

Панель управления:

1. дисплей отображения расстояния до диска
2. дисплей отображения диаметра диска
3. дисплей отображения позиции установки груза с внутренней стороны
4. дисплей отображения позиции установки груза с внешней стороны
5. дисплей отображения функции ALU
6. кнопка начала работы Старт
7. кнопка STOP
8. кнопка конечных значений балансировки.
9. кнопка выбора функции



ALU

10. кнопка пересчета или самокалибровки
11. кнопки корректировки расстояния до диска
12. кнопки корректировки ширины диска
13. кнопки корректировки диаметра диска
14. кнопка оптимизации и разделения несбалансированности для литых дисков
15. выбор единицы измерения дюймы или мм
16. кнопка установки самодиагностики, самокалибровки и разделения несбалансированности
17. дисплей отображения режима калибровки Статик или Ширина
18. дисплей отображения данных мм/дюйм
19. выбор статической или динамической корректировки.

Работать с дисплеем рекомендуется только пальцами. Никогда не пользуйтесь твердыми и острыми предметами.

4. УСТАНОВКА, СБОРКА И ХРАНЕНИЕ

При распаковке оборудования проверьте его комплектность. В случае некомплектной поставки как можно скорее свяжитесь с поставщиком (дистрибутором).

Место установки :

1. **ВНИМАНИЕ:** Стенд должен устанавливаться на ровном, сухом, горизонтальном бетонном основании, свободном от нефти и смазочных материалов, способном выдержать вес стенда вместе с балансируемым колесом, инструментом и вспомогательным оборудованием.

2. Стенд спроектирован только для работы в закрытом помещении. Запрещается установка и использование стенда на открытом воздухе, в сырых или влажных помещениях

3. Перед установкой убедитесь в отсутствии помех типа низких потолков, потолочных балок. Рабочая зона должна быть достаточно свободной, иметь удобный доступ к оборудованию, свободные выходы и т.п. Стенд должен устанавливаться в помещении, свободном от пыли, огнеопасных материалов и их паров.

4. Балансировочный стенд должен быть расположен на твердой поверхности (возможно, зафиксирован с помощью установочных анкерных болтов), вокруг должно быть достаточно места для свободной работы оператора. Стенд должен опираться на три точки (как показано на рисунке стрелками). Если стенд стоит неустойчиво, возникнут ошибки в процессе балансировки.

5. Внешнее питание необходимо снабдить защищающими устройствами для предотвращения утечки электричества и коротких замыканий, которые могут вывести из строя микропроцессорную вычислительную плату и привести к выходу из строя оборудования. Корпус стенда должен быть заземлен (заземление должно находиться позади стенда).

6. Нельзя размещать балансировочный стенд в сыром помещении (влажность более 75%) и при температуре, выходящей за диапазон 0-40С, чтобы избежать повреждения и последующего выхода из строя электронных частей оборудования.



Рис. 2

Установка:

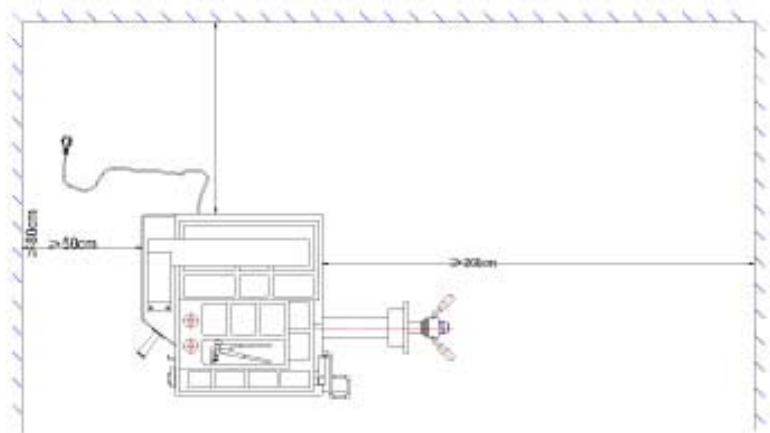
1. С помощью грузоподъемного механизма транспортировать станок в вертикальном положении до места его предполагаемой установки. Используя три отверстия 1/2" в основании корпуса стенда как шаблон, разметить тип отверстия на поверхности пола для установки анкерных болтов. (Крепление анкерными болтами к полу обязательно).

2. Сверлить по разметке в полу три отверстия диаметром 1/2" на глубину не менее 4".

3. Установить стенд на основании над просверленными отверстиями в полу, вставить в отверстия три анкерных болта. При необходимости регулировать горизонтальное положение стенда, вставляя металлические прокладки между основанием стенда и поверхностью пола высотой не более 1/2".

4. Закрепить стенд на полу тремя анкерными болтами 1/2".

Схема монтажа стенда



Внимание: Со своего рабочего места оператор должен видеть стенд и прилегающую территорию

Подключение к электричеству:

ВНИМАНИЕ: Подключение к электричеству должно выполняться только специально обученными рабочими. Нельзя выполнять соединение между фазой и землей. Эффективное заземление необходимо.

Прежде чем подсоединить стенд к напряжению, проверьте необходимое напряжение, указанное на табличке с серийным номером на стенде.

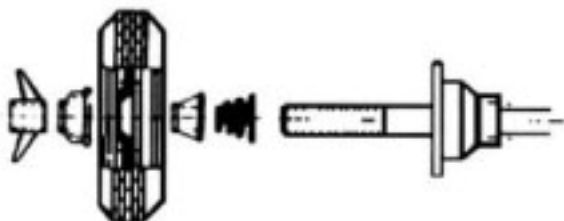
- Кабель сети питания машины должен соответствовать штепсельной вилке в соответствии с требованиями.
- Рекомендуется обеспечить машину электрическим соединением через автоматический выключатель.
- Когда соединение проведено напрямую к главной контрольной панели без использования штепсельной вилки, рекомендуется запереть основной выключатель стенда, для того, чтобы ограничить к нему доступ.

Монтаж адаптера:

Балансировочный стенд включает в комплекте адаптер конусного типа для замыкания колес с центральным отверстием. Дополнительные адаптеры также могут быть установлены:

- А) Снимите нарезной конец А после свинчивания винта В.
- Б) Установите новый адаптер.

Расположение вала балансировочного стенда



Позиционный метод широко используется во многих странах. Он применяется к стальным и алюминиевым сплавам, особенно для новых дисков, производства позже 2000 года и обеспечивает высокую точность баланса.

Процедура:

1. Установите пружину на вал балансировки
2. установите конус
3. установите колесо
4. установите пластиковую чашку
5. закрутите быстросъемную гайку

Монтаж и настройка колеса:

- закрепите компоненты на основу, как указано на развернутом рисунке 2.

- закрытие позиция кожуха можно отрегулировать с помощью винтов. Правильная позиция - когда трубка находится горизонтально относительно закрытого кожуха колеса. Настройте угловую позицию контрольной панели микро-выключателя (дет.105).

Перед использованием

-Во время балансировки шин средних и малых размеров, выбирайте подходящий конус. Затем зажмите шину конусом и гайкой (изнутри шины и ближе к корпусу стенда).

-Во время балансировки шин больших размеров, сначала закрепите устройство балансировки на балансировочный вал, затем зажмите шину валу с помощью конуса, который подходит к диаметру центра диска колеса.

Хранение

Оборудование должно храниться в сухом вентилируемом помещении, без вредного воздействия химических веществ и неблагоприятных условиях.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАЛАНСИРОВОЧНОГО СТЕНДА

5.1. Автоматическое измерение габаритов

Существует 2 типа измерений:

- Стандартное колесо, также пригоден для режима коррекции ALU 1-2
- ALU-S, используется для колес с корректировкой на внутренней стороне.

5.1.1. Стандартные колеса.

- Двигайте измерительный прибор для определения расстояния до обода диска, как показано на рис.4. Во время движения дисплеи не горят, что показывает, что измеритель не в стабильном состоянии.

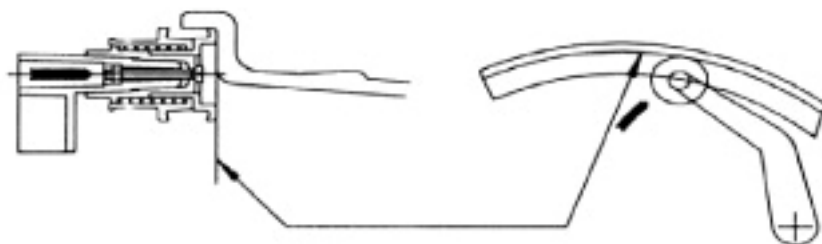


рис.4 Расстояние + диаметр

- задержите измеритель на 2 сек.

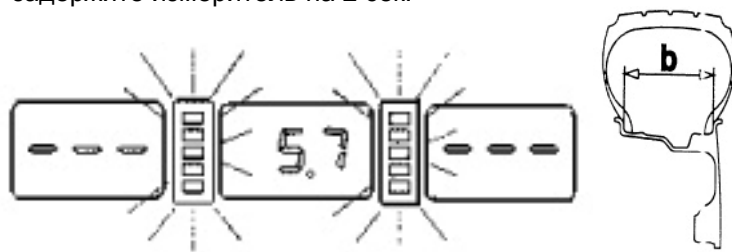


рис.05

- верните измеритель на позицию 0. Значения, измеренные автоматическим режимом, появляются на дисплее. Успешное запоминание параметров расстояния и диаметра показано на дисплее. (рис.5)

Примечание: Пока измеритель не находится на нулевой позиции, следующие кнопки недоступны:

“D” - самодиагностика

STOP + FINE измеритель расстояния обода

- измеритель ширины

Вручную установите ширину “b”, обычно указанную на ободу; или измерьте габариты “b” как на рис.6, используя стандартные измерители.

5.1.2. Легкосплавный диск.

Этот метод используется исключительно для автоматического измерения дистанции + диаметра обода:

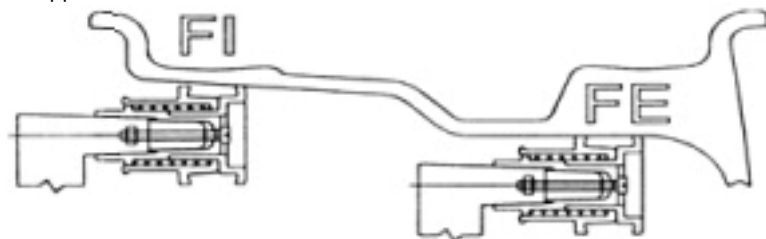


рис.7

После измерения внутреннего FI, как указано на рис.7, передвиньте измеритель для запоминания данных внешнего FE; задержите на 2 сек. Успешное запоминание показано на рис.8:

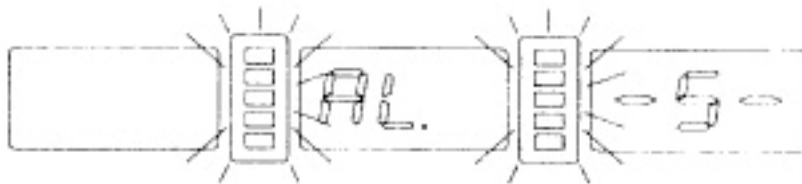


рис.8

Верните измеритель на позицию «О». Измеренные габариты ALU появятся на дисплее, как указано в п.5.2.2.

5.2. Ручная настройка / ручной ввод

5.2.1. Стандартные колеса.



Рис.9

Расстояние: Установите расстояние «а» колеса внутри машины после измерения. Возрастание- 0,5 см.

Диаметр:

- установите номинальный диаметр “d”, обозначенные на шине. Возрастание: единица измерения в мм = 12/13 мм , единица измерения в дюймах = 0,5”

Ширина: установите согласно пункту «автоматическое измерение расстояния + диаметра» (рис.6).

5.2.2. Колеса ALU-S

- Измерьте габариты согласно следующей схеме:

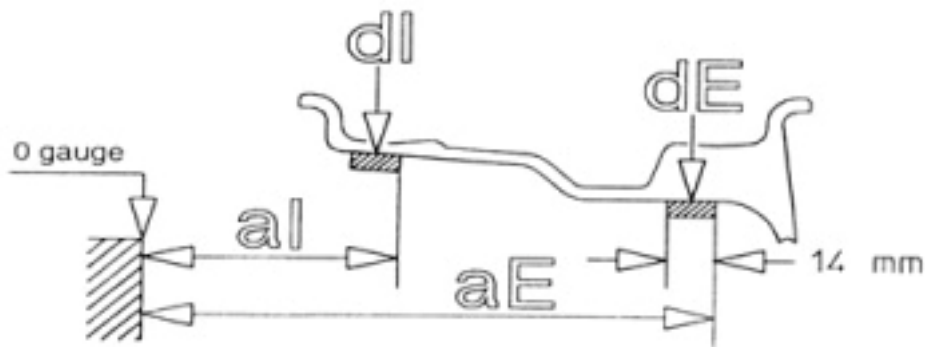


рис.10

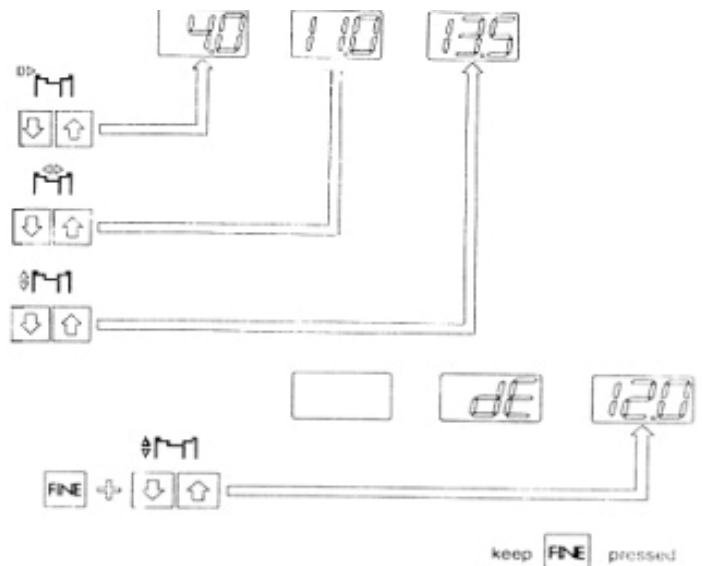
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА:

А) для смены aI нажмите

Б) для смены aE нажмите

В) для смены dI нажмите

Г) для смены dE нажмите:



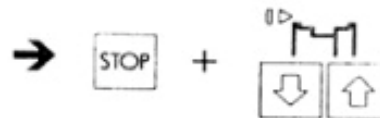
5.3. Опции

Выбранные опции, сохраненные в памяти машины при ее выключении:

- старт с закрытым кожухом;



- единица измерения грамм/унция



Выбранные опции, сохранены в памяти машины при ее выключении:

- единица измерения ширины и диаметра дюймы/мм



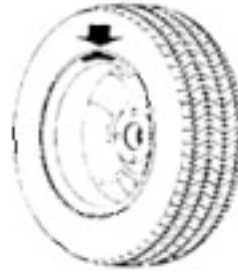
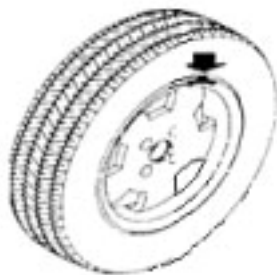
Примечание: единица измерения -дюйм - устанавливается каждый раз при включении машины.

5.4. Результат измерений

- Для выполнения измерительного вращения, закройте кожух (Нажмите START, если отключена функция «начать с закрытым кожухом», см. 5.3).

- За несколько секунд колесо достигнет рабочей скорости и остановится, значения дисбаланса останутся на дисплеях 1 и 2.

- Светодиодные дисплеи загорятся и отобразят правильную угловую позицию для установки противовесов. Установка производится вертикально на обод колеса (на «12 часов»).



Коррекция на внешней стороне диска Коррекция на внутренней стороне диска

5.4.1. Минимизация статического дисбаланса

- при использовании нормальных весов с уклоном в 5 грамм может быть остаточный статический дисбаланс до 4 грамм. Вред от такой погрешности увеличивается тем, что статический дисбаланс является причиной неисправностей транспортного средства. Компьютер автоматически отображает оптимальный необходимый вес в соответствии с позицией (уклон 5 грамм/0,25 унций).

- нажмите FINE для отображения актуального дисбаланса (уклон 1 грамм/0,1 унция).

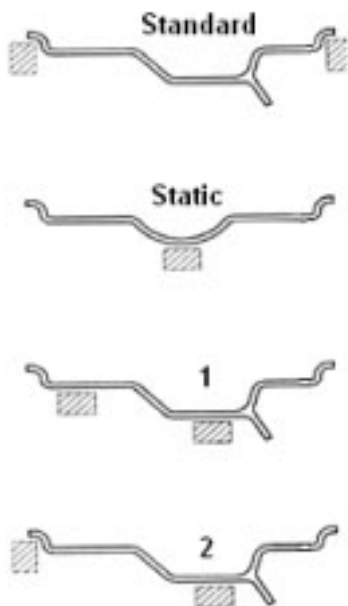
- отображается «0» для дисбаланса менее 5 грамм/0,4 унции; для отображения остаточного дисбаланса нажмите FINE.

Прим.: для отображения статического дисбаланса свыше 30 грамм на дисплее «17» появится [OPT]. В этом случае, когда кнопка [OPT] нажата, система автоматически переходит на второй цикл вращения оптимизации дисбаланса (см. специальную секцию).

5.4.3. Пересчет значений дисбаланса

- установите новые габариты, как описано выше
- без повтора вращения нажмите С
- появятся новые пересчитанные значения дисбаланса.

5.4.4. Режимы ALU и STATIC



- Вы можете продолжить после операции, если значения "a.b.c" введены неправильно после окончания процедуры балансировки
- не повторяя вращения, нажмите С
- новые перерасчеты несбалансированности появятся на дисплее.

5.4.3-ALU И СТАТИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ

Эти разные функции позволяют определить вес и положение груза корректно.

1. Нажмите ALU, чтобы выбрать необходимую функцию ALU, нажмите F для статической корректировки.
2. LED подсветка (5) ясно показывает положение для размещения грузов (рис., 15.)
3. Веса грузов отображаются на дисплее.

Стандартная балансировка производится на стальных дисках.

Статический режим: - это режим необходим для колес мотоцикла или когда не возможно поместить противовесы с обеих сторон обода диска

N.B. Прочитайте положение дисбаланса на индикаторе 3 или 4. Для значения более 30 граммов формулировка [OPT] применима к дисплею1, и значит можно перейти ко второму вращению для оптимизации равновесия нажав кнопку OPT

"1" - Балансирование легкосплавных дисков применением самоклеющихся грузов на внутренней части обода диска. Внешнее положение груза находится на поверхности адаптера.

"2" – Комбинированное применение: прикрепляющийся вес на внутренне части и скрытый самоклеющийся груз на внешней стороне. Внешнее положение веса то же самое как в п. "1".

5.4.4. SPLIT-Контроль дисбаланса

Функция SPLIT возможная только в случае статической балансировки или с внешними ALU-S. Она служит для скрытия весов корректировки дисбаланса за спицами обода.

Для настройки количества спиц обода:

- выберите измерения на дисплеях
- нажмите кнопки D + OPT
- нажмите b + или b- для настройки необходимого количества спиц в диапазоне от 3 до 12
- нажмите D + OPT для подтверждения

SPLIT-дисбаланс

-выберите дисплей статического или ALU-S дисбаланса

- нажмите START для вращения

- когда значения дисбалансов появятся на дисплеях, передвиньте спицу на позицию «12 часов» и нажмите D + OPT.

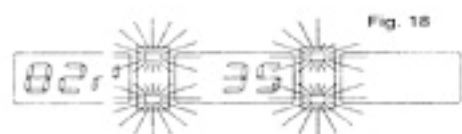
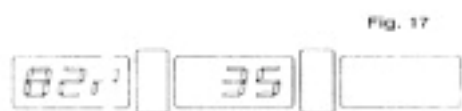
Дисбаланс ALU-S

- на центральном дисплее отображается SPL

- значение дисбаланса появляется внутри. Добавьте вес, эквивалентный значению, на позицию, указанную светодиодом.

- постепенно поворачивайте колесо, пока значение дисбаланса не появится на дисплее. Поместите вес, эквивалентный значению внутрь спицы на позицию «12 часов».
 - постепенно поворачивайте колесо, пока второе значение дисбаланса не появится на внешнем дисплее. Поместите вес, эквивалентный значению внутрь спицы на позицию «12 часов». На этом участке колесо отбалансировано.
- Когда нажата кнопка END, можно увидеть значение дисбаланса с точностью до 1 грамма. Для возврата к нормальному дисплею дисбаланса выполните новое вращение нажатием START или D+OPT.

5.4.5. Оптимизация дисбаланса



Оптимизация служит для снижения количества весов для проведения балансировки. Подходит для статического дисбаланса, превышающего 30 грамм. Во многих случаях подчеркивает нецентрированность шины.

1 случай: балансировочное вращение проведено.

Если статический дисбаланс превышает 30 грамм появляется значение "OPT" (дисплей "17" если выбран динамический дисбаланс или функции AL; дисплей 1 если выбран статический дисбаланс). Когда нажата кнопка OPT, система показывает следующее:

- отображается напоминание о вращении обода шины. Отметьте мелом ориентировочную точку на адаптере и ободе, чтобы можно было переоборудовать обод на *ту же* позицию на стенде.
- с помощью съемника шины, поверните шину на ободе на 180 градусов.
- Переоборудуйте обод на адаптере на *ту же* позицию, как раньше.
- нажмите START. Второе измерительное вращение завершено.
- получается следующее:

Левый дисплей: % (символ) возможного сокращения дисбаланса в сравнении с актуальным состоянием колеса.

Центральный дисплей: актуальный статический дисбаланс в граммах. Это значение может быть снижено путем вращения обода колеса.

Пример: статический дисбаланс в 35 грамм может быть уменьшен до 82%. После операции может быть остаточный дисбаланс примерно в 6 грамм.

LED: вращайте колесо, пока внешний светодиодный индикатор не зажжется: пометьте шину на самой высокой точке. Таким же образом пометьте шину в позиции, указанной самым дальним светодиодным индикатором.

- Сделайте 2 пометки обода и шины (поворачивая их на съемнике шины): оптимизация достигнута. Когда нажата кнопка STOP, операция уменьшения дисбаланса завершена и система вернется к измерению дисбаланса колеса.

Если статический дисбаланс не превышает 30 грамм, и требуется оптимизация, см.2 случай.

2 случай: Балансировочное вращение еще не произведено (или другой случай со статическим дисбалансе менее 30грамм).

- нажмите OPT. Сочетание OPT появится на дисплее 1.
- Нажмите START. Начнется первое измерительное вращение.
- В конце вращения отображение будет согласно рис.16. Выполните операции, описанные для 1 случая.

6. УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ

6.1. Самокалибровка балансировщика колес:

- установите на станок колесо, не отбалансированное, размера 13 или 14.
- настройте все габариты колеса

ВНИМАНИЕ!!! Установка неверных габаритов приведет к неправильной калибровке, и все последующие измерения будут неверными. Поэтому необходимо произвести самокалибровку.

Нажмите одновременно кнопки и держите их D+C. На индикаторе будет CAL / CAL / CAL

Держите нажатыми эти 2 кнопки, пока индикатор не перестанет мигать, а будет гореть постоянно.

Повесьте колесо, желательное новое, со стальным диском диаметра 13/14. Нажмите START. Когда колесо остановится, на индикаторе будет гореть надпись ___ / ADD / 100

Повесьте груз 100 гр. (идет в комплекте) снаружи, на любую угловую позицию.

Нажмите START. После остановки колеса на индикаторе будет гореть надпись ___ / END / CAL

Калибровка окончена.

Снимите груз и отбалансируйте колесо, как указано ранее.

Измерения, определенные стендом во время самокалибровки, автоматически сохраняются в памяти, даже когда стенд выключен. Т.е. каждый раз при включении стенда он готов к выполнению операции. Самокалибровка, однако, может выполняться в любое время.

6.2. Калибровка автоматических измерений.

6.2.1. Измерение дистанции обода.

Нажмите:

STOP+FINE : на индикаторе будет CAL / P.O/ ___

Измените размер дистанции на «0»

Нажмите: ALU на индикаторе будет CAL / P.15/ ___

Поменяйте размер на «15» и

Нажмите ALU на индикаторе будет 000 / 000 / 000

- верните измерение на исходное положение "

- балансировочный стенд готов к работе.

Примечание: в случае ошибки операции, на дисплее отобразится "CAL" "P.o.". Поменяйте измерение на «0» и повторите калибровку точно, как указано ранее. Если ошибка повторяется, свяжитесь с Центром Технической Поддержки. В случае неверного ввода значения расстояния обода, нажмите STOP для отмены.

6.2.2. Измерение диаметра.

Нажмите:

STOP+OPT на индикаторе будет ___ / CAL/ 140

- Установите диаметр

- Установите диаметр, который необходим для калибровки (10-18")

Нажмите ALU на индикаторе будет ___ / POS/ 140

- Передвиньте измерительный штекер в позицию измерения (рис.4) и удерживайте его.

Нажмите ALU на индикаторе будет 000 / 000 / 000

- верните измерение на исходное положение

- балансировочный стенд готов к работе.

В случае неверного ввода значения диаметра, нажмите STOP для отмены.

6.3. Самодиагностика.

- Нажмите D. Система тестирует правильность операции дисплея и светодиодного монитора. После завершения этой процедуры на дисплее «17» появится значение POS. На данной стадии можно проверить правильность позиции датчика:

- Когда колесо движется медленно, начнет мигать ALU 1 . При новом включении значение «0» появится на дисплее 2 (один раз каждые 360 градусов).

- Когда колесо движется быстро, будет светиться "ALU2", запомненное ранее.

- Когда колесо движется медленно в противоположную сторону, будет светиться ALU S.

- Нажмите кнопку ALU.

- На дисплее 1 появится число, которое изменяется при изменении расстояния обода и отображает значение для калибровки потенциометра, используемого в автоматическом измерении расстояния (только для экспертов).

- Есть возможность переключать функцию калибровки диаметра одновременным нажатием STOP и FINE.

- Нажмите кнопку ALU.

- На дисплее 1 появится число, которое изменяется при изменении расстояния обода и отображает значение для калибровки потенциометра, используемого в автоматическом измерении расстояния (только для экспертов).

- Есть возможность переключать функцию калибровки диаметра одновременным нажатием STOP и OPT.

7. ОШИБКИ

Во время выполнения действий микропроцессора, могут возникать ошибки. Они отображаются как: ERR.

<i>Ошибка</i>	<i>Значение</i>
---------------	-----------------

1. Нет сигнала вращения. Это может быть вызвано неверной позицией датчика, или не включается двигатель, или что-то мешает вращению колеса.

2. Во время измерительного вращения, скорость колеса упала ниже 60 r.p.m. Повторите вращение.

3. Ошибки в математических вычислениях. Возможно, вызваны слишком высоким дисбалансом колеса.

4. Неверное направление вращения

5. Кожух открыт до начала вращения.

7. Неверное запоминание значений самокалибровки. Повторите самокалибровку.

8. Ошибка во время самокалибровки. Может возникнуть из-за того, что второе вращение выполнено без добавления груза, или есть повреждение кабеля датчика мощности.

9. Слишком высокое значение диаметра для измерения калибровки (макс. 18").

12. Ошибка в математических вычислениях для функции SPLIT UNBALANCE.

Если ошибка повторяется, обратитесь в службу технической поддержки.

Непоследовательные отображения дисбаланса.

Может случиться так, что после балансировки колеса и после снятия его с балансировочного стенда, а затем повторной установки его на стенд, стенд может не определить, что это колесо прошло балансировку.

Это зависит от неправильной установки колеса на адаптер, т.е. между двумя установками колесо занимало разные положения относительно центральной линии.

Если колесо установлено на адаптер с помощью винтов, возможно, они не были крепко завинчены: они должны быть закручены крестообразно. Или (что случается чаще), колесо было просверлено со слишком широким допуском.

Небольшой дисбаланс, до 10 грамм (0,4 унций) можно воспринимать как норму для колес, зафиксированных конусом. Обычно ошибки больше, когда колесо зафиксировано винтами или штифтами.

Если после балансировки, колесо снова отображается как не отбалансированное, то это может быть из-за тормозного барабана автомобиля; или чаще всего это из-за просверленных отверстий для винтов на ободке и барабане (они часто сверлятся с широким допуском). В этом случае, возможна перенастройка стенда.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Перед выполнением данной операции, отсоедините стенд от питающей сети.

8.1. Смена напряжения питания (см. список запчастей и схему мощности).

Стенд может работать на мощности 110 В и 220 В. Чтобы изменить напряжение:

1) Замените двигатель

2) Замените полностью плату питания или внесите изменения в уже установленную.

а) замените конденсатор

б) замените трансформатор

8.2. Регулировка приводного ремня

1) Немного ослабьте четыре винта, которые поддерживают двигатель, и перемещайте двигатель, чтобы отрегулировать натяжение ремня.

2) Затяните четыре моторных винта, проверьте, чтобы ремень не играл со стороны и не касался кожуха во время движения.

8.3 Замена компьютерной платы

Прежде чем начать операции, пожалуйста, удостоверьтесь, закрыт ли щиток. Если нет, то продолжать далее операцию нельзя.

Когда компьютерная плата заменена новой, необходимо ввести машинные параметры. Чтобы выполнить эту операцию, действуйте следующим образом: нажмите кнопки D + C, чтобы выполнить самокалибровку. Когда индикаторы LEDs прекратят мигать, нажимайте кнопки в течение 5 секунд и с правильной последовательностью: [a-]+ [a+] +[ALU].

Нажав [a-] и [a+], дисплеи выключаются, и нажав ALU, появляется текущее расстояние "DF": изменяйте кнопками [b +] и [b-].

Нажимайте [a+], чтобы изменить "I".

На правом дисплее будет отображаться текущее значение (в %), а на левом появится "I" и символ "-", если исправление отрицательно, "+", если корректировка положительная. Измените кнопками [b +] и [b-].

Нажимая кнопку [a+] на правом дисплее, значение "S" появляется: чтобы изменить его нажмите кнопки [b +] и [b-].

Чтобы закончить, нажмите [a+].

Конфигурация основных значений: См. этикетку на стенде.

После изменения машинных параметров снова проведите самокалибровку.

Внимание: значения, с которыми машина была калибрована на фабрике, указаны внутри основания на соответствующей пластине данных.

9. Калибровка автоматических измерений.

Примечание. Для верных автоматических измерений, после калибровки потенциометра, как указано внизу, выполните функцию «Автоматическая калибровка измерения» (6.2.). Для отмены функций, нажмите С.

9.1. Калибровка потенциометра расстояния (изобр.4)

- Уберите груз и переместите штекер на измерительном стержне.
- Отодвиньте винты, скрепляющие шкивы на потенциометре.
- Выберите самодиагностику, нажав D.
- После проверки правильного отображения операции, нажмите ALU.
- На дисплее 17 отображается diS, дисплей 1 показывает число, которое изменяется когда двигается измеритель расстояния, а также отображает калибровку потенциометра
- Поверните потенциометр, удерживая шкив, пока не будет отображаться наименьшее возможное положение.
- Увеличьте до 4-значного числа, затем винтами зафиксируйте шкив на стержне.

9.2. Калибровка потенциометра диаметра (изобр.4)

- Снова нажмите ALU после калибровки. На левом дисплее отобразится diA, правый дисплей показывает число, которое изменяется при повороте измерителя, а также отображает калибровку потенциометра.
- Уберите потенциометр диаметра с измерительного стержня, открутив винты.
- Немного вытяните измерительный стержень и остановите его во внешнем положении, ближе к основанию стенда.
- Поверните потенциометр, пока на дисплее не отобразится 34, затем снова поместите его в рабочее положение.
- Закрепите потенциометр винтами.

10. Проверка положения датчика.

Для проверки эффективности положения датчика, выполните следующее:

1. Убедитесь, что ни один из трех фотоэлементов не трется о захватывающий диск и находится в RESET.

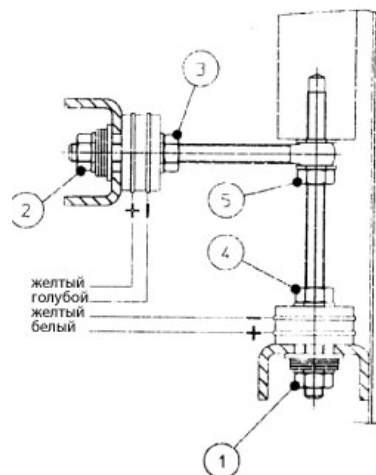
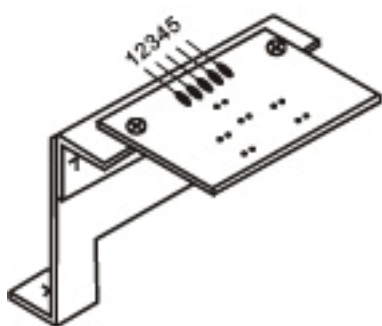
2. Используя вольтметр, настройте шкалу Vdc, протестируйте напряжение (станок должен быть включен, но не вращаться).

- между землей 4 и 5 провод + 5 Vdc

- между землей 4 и 2 провод (RESET) +4.5 - 4.8 Vdc, когда RESET находится в фотоэлементе TC ST 2000 и "0" VDC, когда RESET - вне фотоэлемента.

- между землей 4 и 1 провод (CLOCK) и между землей и 3 провод (U/D), когда стенд поворачивается медленно. Разброс в напряжении должен быть между "0" Vdc 4.5 - 4.8 Vdc.

Примечание: когда положение датчика требует замены, уберите только плату РС, открутив 2 монтажных винта. Это для облегчения замены, в случае, когда монтажный кронштейн не двигается.



11. Сборка пьезо-датчика.

Перед касанием пьезо-датчика, убедитесь, что нет поломок в других частях механизма, т.к. сложно выполнить правильную сборку и стенд потеряет калибровку.

Проблемы чрезмерной компенсации и часто зависят от проблемы в пьезо-измерениях. Для их замены, выполните следующее:

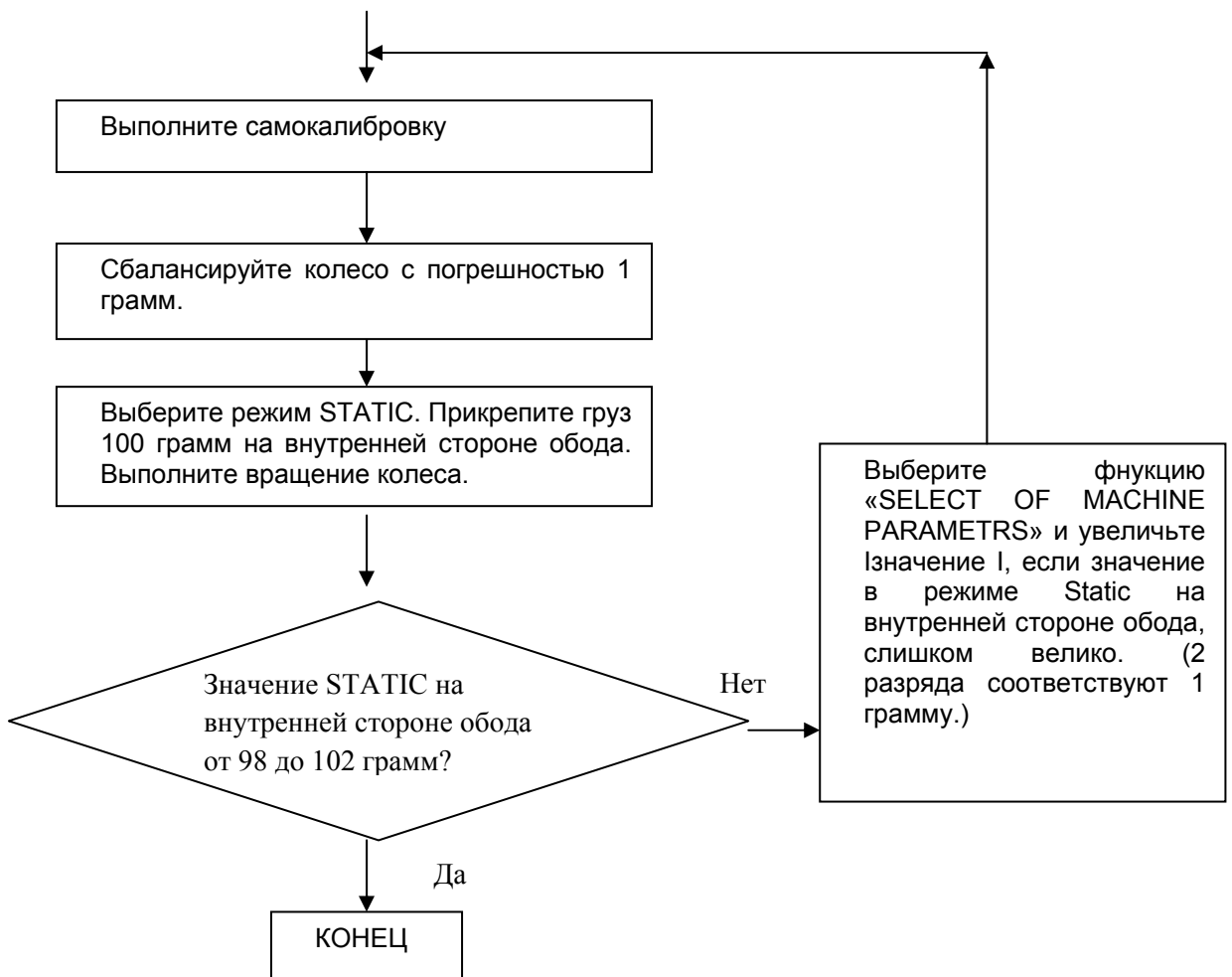
1. Уберите груз. Уберите гайки 1 и 2, а также соответствующие пружины и шайбы.
2. Открутите гайки 3, 4 и 5. Затем отсоедините шпильки.
3. Заново соберите все части, не закручивая гайки, и следуя последовательной схеме. Прим.: собирайте все пьезо-части в соответствии с цветными проводами, показанными на рисунках.
4. Точно выровняв шпиндель, и удерживая его, закрутите гайку 5 с помощью гаечного ключа, а гайки 3 и 4 - с помощью рук.
5. Поменяйте шайбы, пружины и гайки 1 и 2. Закрепите гайки, чтобы достичь эластичности пружин. Затем ослабьте их, повернув наполовину. Это автоматически укрепит правильность пьезоэлемента (гаечный ключ может использоваться до 400 кг.-см.)
6. Покройте пьезо-части слоем силикона. Для правильной операции, изоляция пьезо-кристаллов должна быть более 50 Mohm.
7. Заново соберите все части.
8. Снова выполните автоматическую калибровку.

12. ПРОБЛЕМА В ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ВЫЧИСЛЕНИЯ.

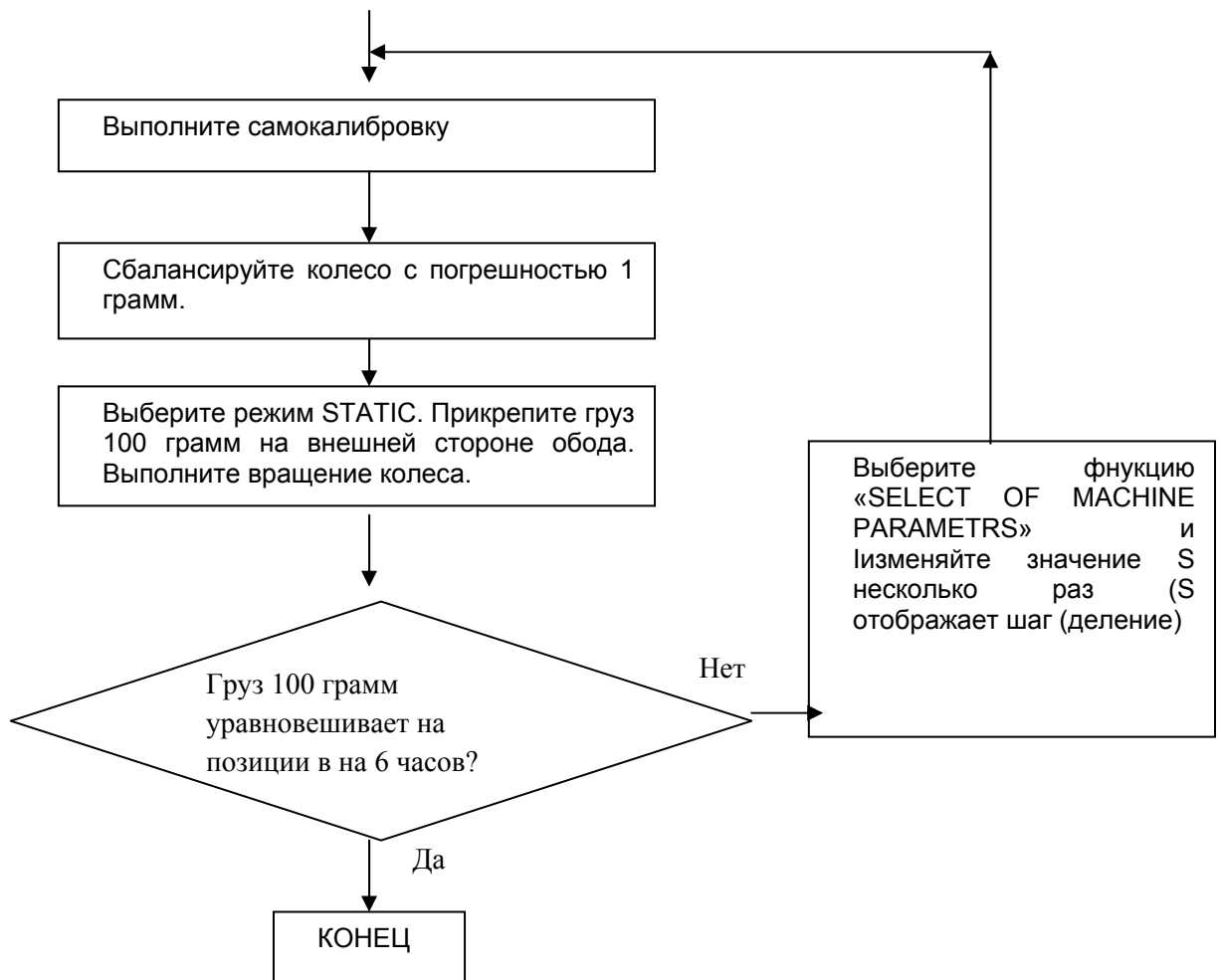
N.B. Перед выполнением любого теста разъедините тормозной резистор R на подрядчике. Повторно соедините (подключите) R только при калибровке и тестировании. Когда плата питания требует замены, проведите самокалибровку стенда.

N.B. Когда плата питания заменена, задайте параметры машины.

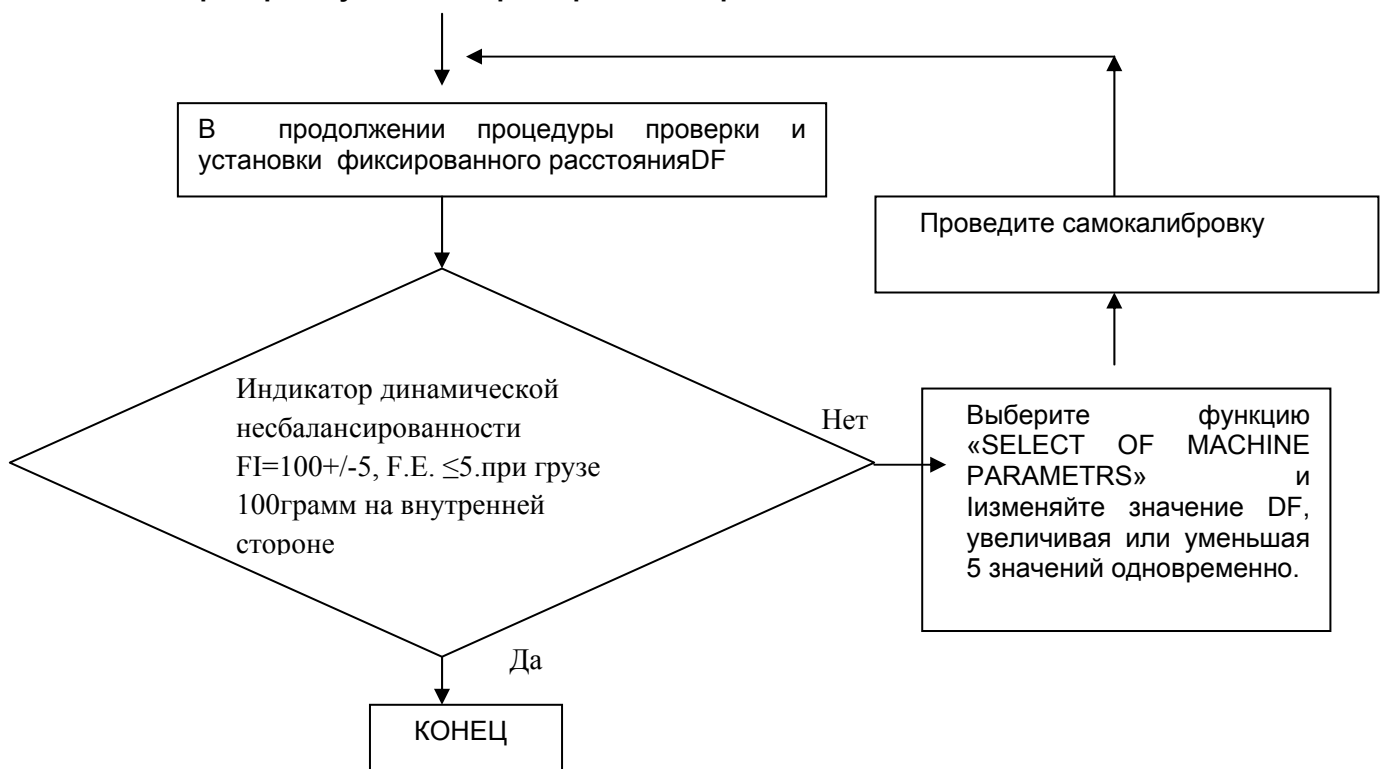
1. проверка и установка статического значения (I)



2. проверка и установка несбалансированной позиции S



3. проверка и установка фиксированного расстояния DF



12. ОСМОТР, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Во время технического обслуживания аппарата, необходимо перевести главный переключатель в режим ВЫКЛ. (OFF), и убедиться, что он случайно не включится.

Смазка

Оператор должен периодически проверять должное смазывание вращающихся деталей: двигатель и вал.

Если стенд используется часто (более 2 часов в день), то проверять необходимо еженедельно, если реже, то достаточно раз в 2 недели.

Основанием для проверки также может послужить невысокая скорость вращения, неправильная работа и возникновение шума. При необходимости смазку нужно менять, предотвращая попадания пыли и мусора. После замены смазки стенд нужно откалибровать.

Масло в подъемном устройстве нужно менять чаще. После замены проверять качество подачи воздуха.

Необходимо использовать специальное пневматическое масло.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда, перед выполнением любого осмотра, технического обслуживания или чистки станка, отключить его от сети электропитания.

2. ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, осмотрите стенд на предмет отсутствия механических повреждений его частей, целостности электропроводки, надежности закрепления станка на полу и любых других факторов, которые могут повлиять на безопасность работы. Если прослушивается посторонний шум или ощущается вибрация станка при его работе, не используйте станок до устранения неисправности. Не используйте поврежденное оборудование.

3. НАТЯЖЕНИЕ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ: Периодически может понадобиться подтянуть приводной ремень. Для этого надо снять пластиковую крышку с корпуса станка, ослабить крепление двигателя, натянуть ремень за счет перемещения двигателя, закрепить двигатель в его новом положении и вернуть на место крышку станка.

4. ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ: Плавкие предохранители находятся на плате питания внутри корпуса станка. При выходе из строя только одного предохранителя рекомендуется заменять оба предохранителя.

5. Грязь со станка удалять мягкой щеткой, тканью или пылесосом.

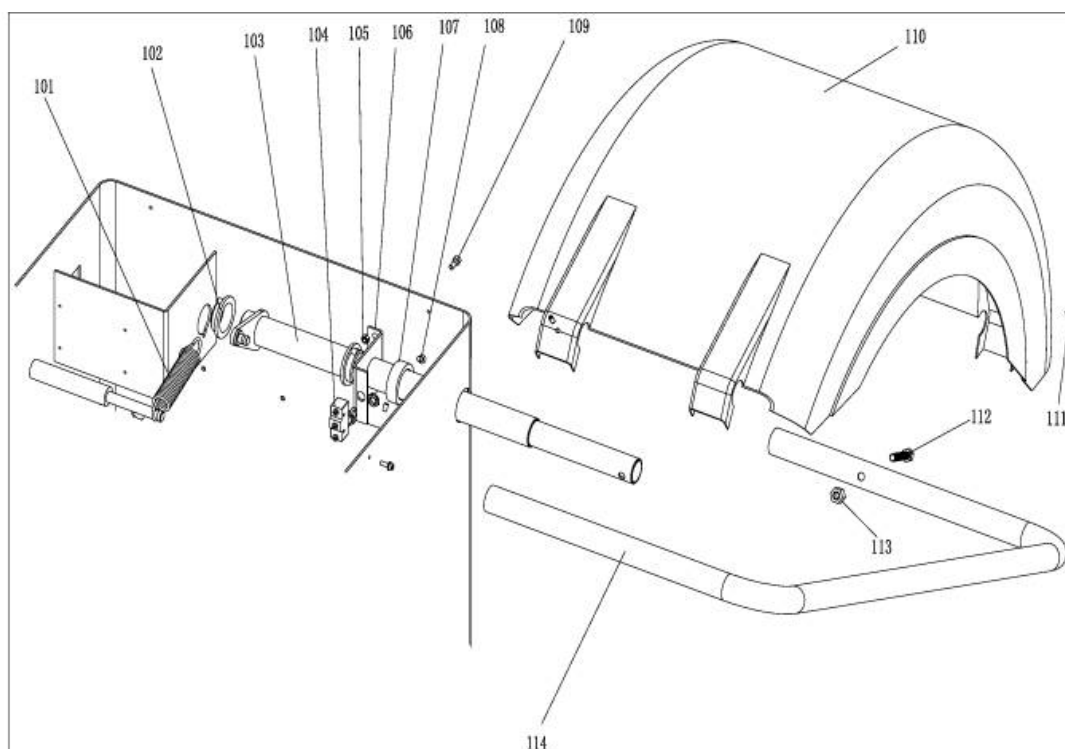
6. При необходимости можно протирать влажной тканью с умеренным моющим средством.

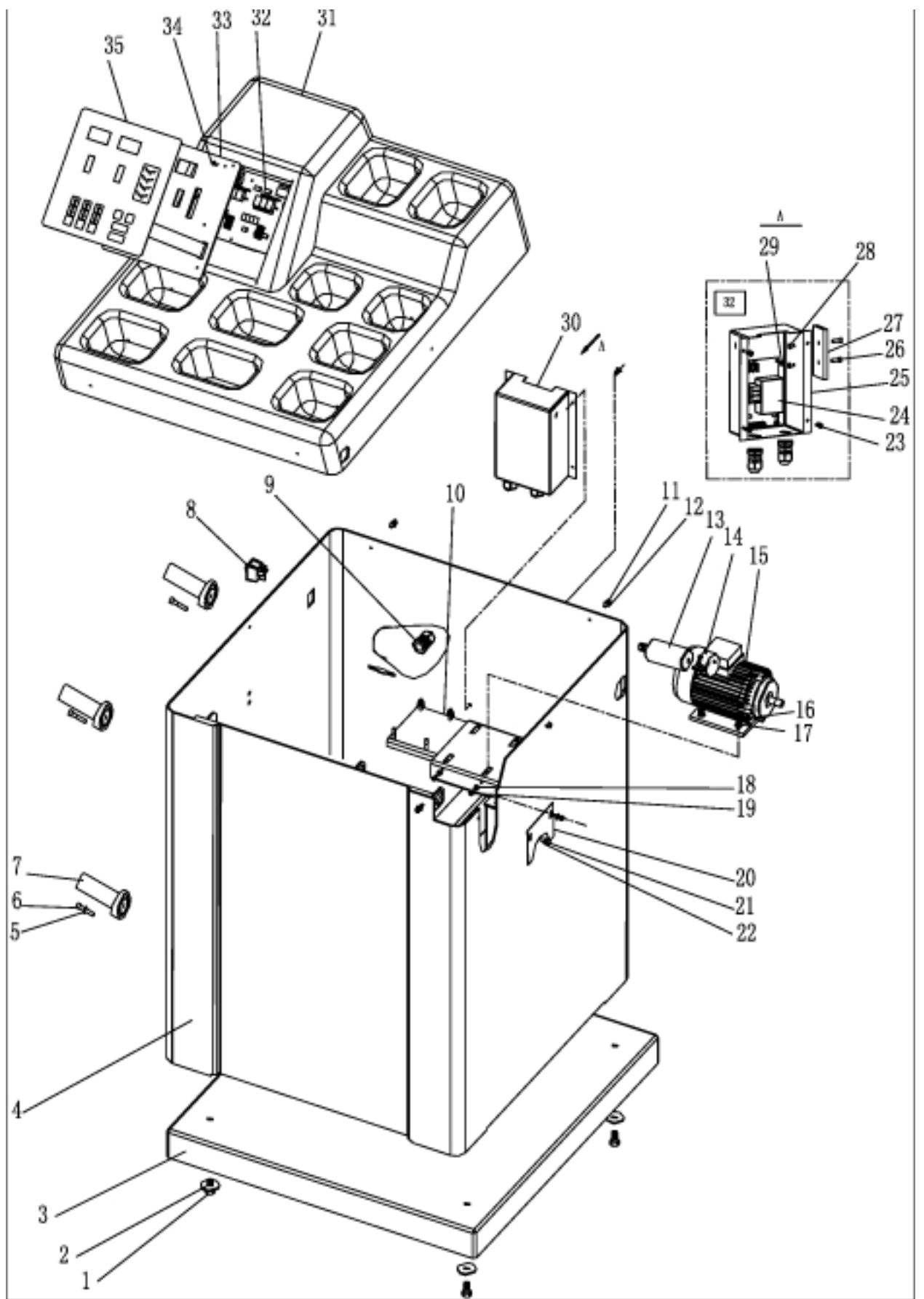
7. При хранении закройте станок чистой тканью..

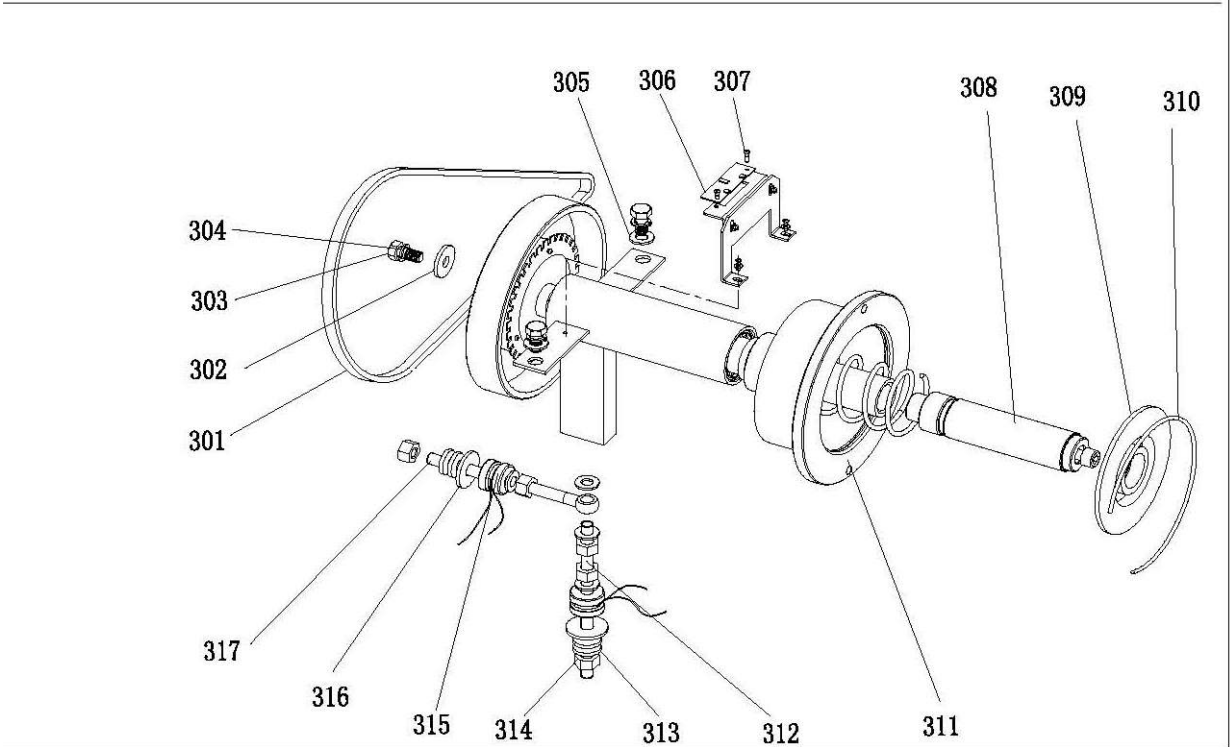
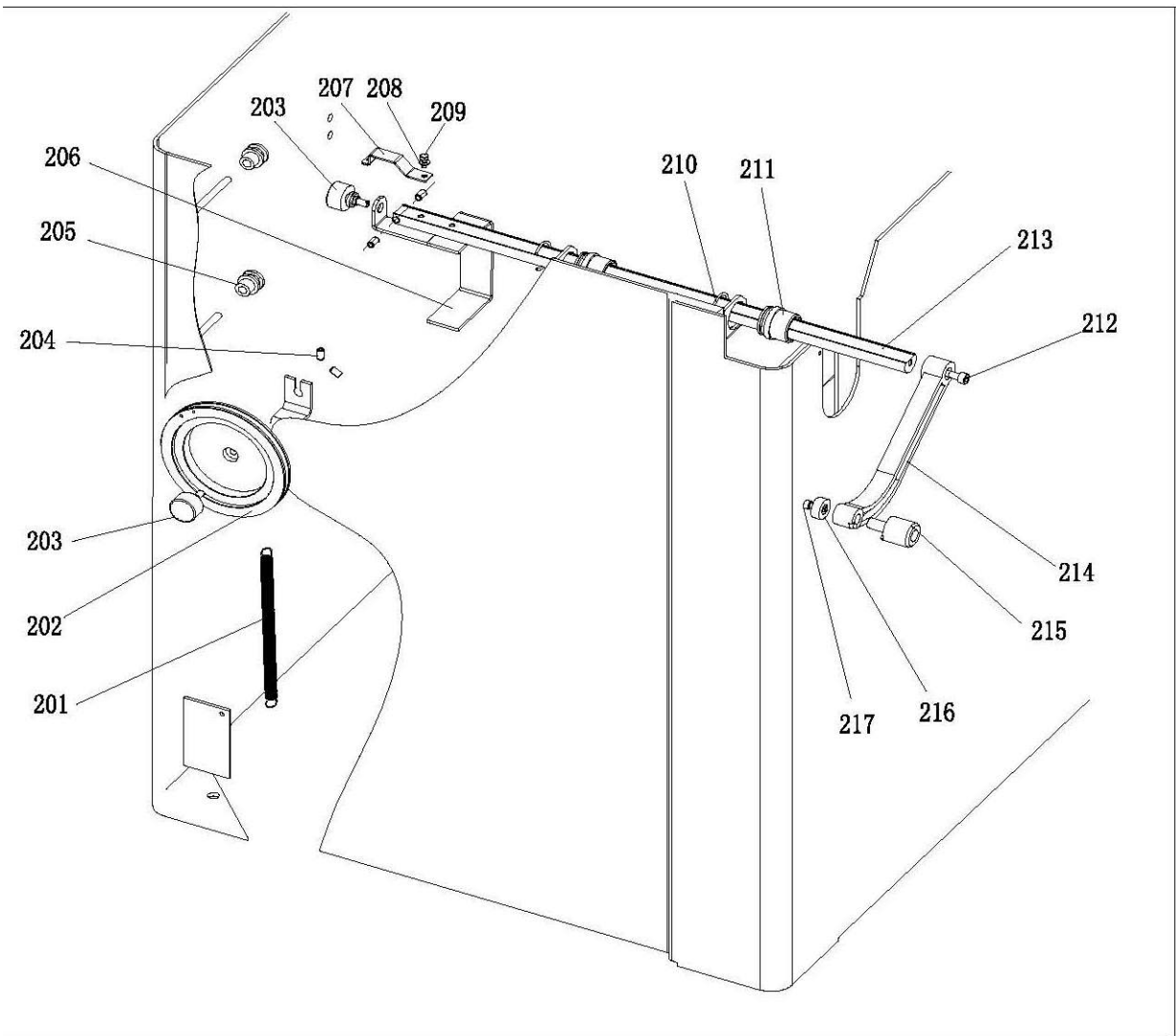
ИЗГОТОВИТЕЛЬ ПРИЛАГАЕТ К НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПЧАСТЕЙ И СХЕМУ СБОРКИ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ССЫЛОК НА НИХ В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАКАЗА ЗАПЧАСТЕЙ. НИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ, НИ ДИСТРИБУТОР НЕ УПОЛНОМАЧИВАЮТ ПОКУПАТЕЛЯ НА САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ПРОВЕДЕНИЕ РЕМОНТА ИЗДЕЛИЯ. ЛЮБОЙ РЕМОНТ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СЕРВИСНЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ. ПРОВЕДЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО РЕМОНТА ВЕДЕТ К ПОТЕРЕ ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЕ. ВСЬ РИСК И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ ОБОРУДОВАНИЯ В СЛУЧАЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО РЕМОНТА НЕСЕТ ВЛАДЕЛЕЦ СТАНКА.

СПИСОК ЗАПЧАСТЕЙ

№	код	описание	кол-во	№	код	описание	кол-во
1	F-100-900000-0	Винт	4				
2	F-100-080000-0	шайба	2				
3	B-024-060061-0	Стальное основание станда	1				
4	B-024-050251-0	корпус	1	111	B-007-060081-0	Винт	3
5	B-024-050251-0	Шайба	3	112		Винт	1
6	B-040-050000-1	болт	3	113	B-004-100001-0	болт	1
7	P-000-001001-0	держатель инструмента	3	114	PX-100-200200-0	труба кожуха	1
8	S-060-000210-0	выключатель питания	1	115	B-004-100001-0	Гайка	1
9	S-025-000135-0	стопорное кольцо	3	116	P-100-200000-0	кожух	1
10	PX-100-010920-0	кронштейн	1	117	B-007-060081-0	Болт	3
11	B-024-050161-1	Болт	4				
12		Шайба	4	201	P-120-210000-0	пружина	1
13	S-063-002000-0	конденсатор	1	202	P-120-250000-0	шкив	1
14		держатель	1	203	S-132-000010-0	измерительный датчик	2
15	S-051-230020-0	Двигатель	1	204	B-007-060081-0	Винт	5
16	B-004-060001-1	Болт	4	205	PZ-120-260000-0	шкив	2
17	B-040-061412-1	Гайка	4	206	PX-120-240000-0	тяжесть	1
18	B-014-050351-1	Болт	2	207	PX-120-230000-0	держатель троса	1
19	B-004-050001-1	Гайка	2	208	B-040-050000-1	Шайба	1
20	PX-100-110000-0	пластина	1	209	B-024-050161-1	Болт	1
21	B-024-050061-0	винт	2	210	P-100-520000-0	пружина	2
22	B-040-050000-1	Шайба	2	211	P-100-170000-0	пластиковая втулка	2
23	B-050-100000-0	Винт	4	212	B-010-060161-0	Винт	1
24	PZ-000-020822-0	плата питания	1	213	PZ-120-090000-0	измеритель расстояния -линейка	1
25	PX-800-120000-0	коробка платы питания	1	214	P-822-160100-0	ручная планка	1
26	B-024-050251-0	Винт	2	215	P-100-160200-0	измерительная головка	1
27	D-010-100100-1	резистор	1	216	P-822-160700-0	шайба	1
28	B-024-060081-0	Гайка	2	217	B-010-050101-0	Болт	1
29		Гайка	4				
30		коробка питания в сборе	1	301	S-042-000380-0	приводной ремень	1
31	P-800-190000-0	верхняя панель	1	302	B-040-103030-1	Шайба	1
32	PZ-000-010120-0	Компьютерная плата	1	303	B-014-100251-0	Болт	3
33	PX-820-100000-0	панель дисплея	1	304	B-050-100000-0	Шайба	3
34	B-007-060081-0	Болт	8	305	B-040-102020-1	Шайба	6
35	S-115-008200-0	клавиатура	1	306	PZ-000-060100-0	плата позиционирования	1
				307	B-024-030061-0	винт	4
101	S-042-000380-0	Пружина	1	308		вал резьбовой	1
102	P-100-180000-0	кольцо пластиковое	2	309	P-100-420000-0	пластиковая крышка	1
103	S-060-000410-0	труба концевика	1	310	P-100-340000-0	стопорное кольцо	1
104	PX-096-040000-0	Концевик	1	311	S-100-000010-0	фланец	1
105		Гайка	2	312	P-100-080000-0	Болт	1
106	B-014-060351-1	Держатель вала (кронштейн)	1	313	B-048-102330-1	Шайба	4
107	PX-100-050000-0	Кольцо алюминиевое	1	314	B-004-100001-2	Гайка	5
108	B-024-060081-0	Винт	1	315	S-131-000010-0	датчик в сборе	2
109	B-040-102020-1	Винт	2	316	B-040-124030-1	Шайба	2
110	P-100-200000-0	Кожух	1	317	P-100-070000-0	Болт установочный	1







Гарантийный талон

Наименование изделия _____

Модель _____

Серийный номер изделия _____

Торговая организация _____

Дата покупки _____

Срок гарантии 12 месяцев со дня продажи. Мп

Гарантийные обязательства: Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи товара. В течение гарантийного срока в случае обнаружения неисправностей, вызванных заводскими дефектами, покупатель имеет право на бесплатный ремонт. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью организации-продавца, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после получения акта рекламации. После получения акта рекламации сервисный центр в течение 3 дней выдает акт экспертизы.

Гарантия не распространяется:

-На изделия с механическими повреждениями, следами химического и термического воздействия, а также любыми воздействиями, происшедшими вследствие действия сторонних обстоятельств, не вызванных заводскими дефектами.

-На изделия, работоспособность, которых нарушена вследствие неправильной установки или несоблюдения требований технической документации.

-На изделия, вскрытые потребителем или необученным ремонту данного изделия персоналом.

-На расходные материалы, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (клапана, плунжера, прокладки, уплотнения, сальники, манжеты и т.п.)

Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.

Транспортные расходы Поставщик берет на себя только в случае признания ремонта гарантийным. Покупатель вправе отправить оборудование в адрес Поставщика и за счет Поставщика только после получения письменного согласия Последнего.

В случае если в результате проверки качества Товара будет установлено, что недостатки Товара возникли не по вине производителя, Покупатель возмещает Поставщику все убытки, вызванные таким возвратом (в том числе стоимость проверки качества Товара, транспортные расходы и др.).

Гарантийный ремонт оборудования осуществляется в течение 20 дней с момента получения акта экспертизы и при наличии запасных частей на складе. В случае признания ремонта гарантийным пересылка запчастей в другой город (в пределах РФ) осуществляется за счет поставщика только транспортной компанией «Байкал-Сервис».

Сроки приема рекламаций:

Рекламация по количеству принимается в течение 10 дней с даты получения товара клиентом или его представителем. Для региональных клиентов к этому сроку прибавляется срок доставки товара транспортной компанией.

Рекламация по качеству на изделия с заводским дефектом принимается в течение всего гарантийного срока, указанного в инструкции.

Рекламация на изделия с механическим повреждением принимается в течение месяца с даты получения товара клиентом или его представителем. Товар на экспертизу должен быть представлен в неповрежденной заводской упаковке. Это исключит вероятность, что товар был поврежден при транспортировке или на складе покупателя.

С условиями гарантии ознакомлен:

Дата _____ Подпись _____

Владелец торговой марки ООО «АТЛАНТА», 111024, Россия, Москва, 1-я улица Энтузиастов, 12
Тел/факс (495) 673-0670 www.atlanta-auto.ru E-mail: info@atlanta-auto.ru